

Inv. 9537.

Dorpater

Ausstellungs-Catalog.

1881.

- I. Gewerbe-Ausstellung.
- II. Thierschau.

Dorpat.

Druck von H. Lankmaan's Buch- & Steindruckerei.

1881.

ESTICA

A 2875.

# G. Becker,

Handelsgärtner.

Dorpat, Jamasche Strasse Nr. 11.

## Frische keimfähige Gemüse-, Gras-, Feld- & Waldsämereien,

sowie **Blattpflanzen** für **Zimmercultur**,  
**Obstbäume**, **Zierbäume**, **Ziersträucher**  
in kräftigen Exemplaren.

Auch besorge aus zuverlässigen Quellen  
nicht auf Lager haltende Sämereien.



## Das Englische Magazin

von

Gustav Hirschberg & Co.

— **Dorpat,** —

(Nr. 6) Alexander-Strasse (Nr. 6) Haus Höflinger  
empfiehlt ihr reich assortirtes Lager von

Manufactur-, Mode- & Kurzwaaren

zur Bedienung und reellen billigen Preisen.

& Winter-Damenpaletots hält gleich-  
werden Bestellungen in kürzester Frist

# Dorpater Ausstellungs - Catalog.

1881.

I. Gewerbe-Ausstellung.

II. Thierschau.

30399

Dorpat.

Druck von H. Laakmaan's Buch- & Steindruckerei.

1881.

ESTICA

A 2875

# Gewerbeausstellung.

Tartu Riikliku Ülikooli

~~Raamatukogu~~

2. st.

12057

Im Ausstellungsgebäude.

## Bekleidungsgegenstände.

### 1. Ewald Freymuth, Dorpat.

Damen=Wäsche aus verschiedenen Stoffen: Hemden, Pantalons, Negligé=Jacken, Kämm=Mäntel, brodirte Taschentücher u., Herren=Tag=, Nacht=, Negligé=Hemden, Leibjacken, Unterbeinkleider, Rouleaux aus Shirting u.

### 2. Th. Stempel, Dampf=Wasch=Anstalt. Reval.

Specialität Wäsche: Herren=Hemden, Laken und Kissenbezüge, appretirtes Tischzeug, Servietten, Handtücher und Damen=Kleider

### 3. Dampf=Wasch=Anstalt, Dorpat.

Appretur von Herren=Taghemden, Gardinen, Handtüchern, Kinder= und Damen=Kleidern u. (20—25 Kop. pr. Hemd).

### 4. Friedrich Buchholz, Dorpat.

Lack=, Reitstiefel, Gamaschen, Schuhe, Damenstiefel.

### 5. Ed. Loga, Dorpat.

Diverse Herren= und Damen=Gamaschen, Ober= Maschinen=Arbeit.

**6.** L. G. Dmochowski & Co., St. Petersburg.

Wasserdichte Stoffpaletots, Stoff-Mäntel und =Havelocks; Leder-Bekleidungsstücke, schwedische Jacken, Hosen, Mützen, Luftkissen, Waldwollfabrikate eigener Fabrik.

**7.** G. Thiemann, Kürschner, Dorpat.

Diverse Pelz-Waaren.

**8.** E. Haffner, Handschuhmacher und Bandagist, Dorpat.

Handschuhe, Bandagen, Tragbänder, Strumpfbänder, Gurten, Reisetaschen.

**9.** F. Tränkner, Handschuhmacher und Bandagist (Firma F. Köpfe), Dorpat.

Diverse Handschuhmacher-Arbeiten.

**10.** J. M. Gehring, Handschuhmacher und Bandagist, Dorpat.

Handschuhe, verschiedene Ledersorten, Leistenbruchbänder.

### L e d e r w a a r e n .

**11.** J. Arndt, Gerberei, Dorpat.

Diverse Leder eigener Fabrik.

**12.** C. R. Hornberg, Gerberei, Dorpat.

Rosßleder: Blätter, Vorschuhe, Stiefelleten, Verdeck- und Chagrin-Leder; Rindleder: Plattleder, Verdeckleder, gelbe Fuchten, alaungares Leder; Kalbleder: Wachsleder, schwarzes Kalbleder, Blumenleder; Krollhaare; Leim.

**13.** R. Hübner, St. Petersburg.

Kalb-Felle, =Schäfte, =Bottinen; Rosßleder, Schäfte und Hintertheile, Rosß-Bottinen, Vorschuhe, rosßlederne Blätter, Fuchtsohlen, Brandsohlen eigener Fabrik.

- 14.** F. W. Grünwaldt, Sattler, Dorpat.  
Englischer Einspänner = Anspann, englische Stall=  
halfter, diverse Reisekoffer.
- 15.** F. Semelow, Sattler. Dorpat.  
Tschomodans, Blasebälge, Reisekoffer.
- 16.** A. Tenz, Sattler. Dorpat.  
Englischer Zweispänner = Fahranspann, engl. Ein=  
spänneranspann, diverse Tschomodans, Reisekoffer, Reise=  
Säcke.

### Tbon- und Steinwaaren.

- 17.** H. Sturm, Rachel- & Tbonwaarenfabrik.  
Runder Ofen von weißglasirten Rachein,  
Diverse Postamente, Basen, Frühstücksteller, Kuchen=  
schaalen, Aufschnittbrettchen, Consolen.
- 18.** C. Kopijowski, Reval (Vertreter C. von  
Sengbusch.)  
Ein paar Kamine, Monumente, Waschtische, diverse  
kleinere Gegenstände aus Marmor.
- 19.** F. Seemann, Reval (Vertreter C. von  
Sengbusch).  
2 Denkmäler, 5 Probe-Stufen aus Marmor.

(Die Nr. 20—23 in der offenen Halle).

- 20.** Arrendator Johann Kapp, Haselau.  
20 Stück gepreßte Ziegelsteine. Preis pro Mille  
18 Rbl. loco Haselau.
- 21.** Arrendator Wilhelm von Bergmann,  
Rauge-Werro.  
Kalkziegelsteine.

- 22.** Arrendator D. Zastrow=Heiligensee.  
45 verschiedene Ziegel- und Formsteine. Preise loco Heiligensee und Dorpat nach besonderem Preis-Courant.
- 23.** Töpfer Karl Kannep, Hafelwerk Mustago.  
Gepreßte Kacheln aus Heiligenseeschem Lehm.

### Nahrungs- und Genußmittel.

- 24.** Robert Baertels, Viebrauerei. Dorpat.  
Lagerbier.
- 25.** Arrendator W. v. Bergmann, Raage per Verro.  
1 Tönnchen Culmbacher, 1 Tönnchen Bairisch Bier.
- 26.** Peterson, Dorpat.  
Diverse Krimmsche rothe und weiße natürliche Trauben-Weine.
- 27.** August Stamm, Fabrik Kohlensäurer Wasfer. Dorpat.  
Frucht-Limonade, Limonade gazeuse, Selters-, Sodawasser.
- 28.** A. Wild, Dorpat.  
Diverse geräucherte Fleischwaaren.
- 29.** E. H. Fleischauer, Tabakfabrik. Dorpat.  
Cigarren und Papyros.

### Chemische Industrie.

- 30.** R. v. Bader, Ingenieur. Arrohof, (Eistland Station Rechts).  
Zündhölzchen nebst Fabrikationsbild.
- 31.** B. Frederking, Seifenfabrik. Dorpat.  
Diverse Haushaltseifen, Glycerinseife, Theerseife.

**32.** F. M. Schmidt. St. Petersburg.

Diverse Toilette-Seifen.

**33.** G. Rosenpflanzler, Arrendator von Lobenstein.

1 Tönnchen und 1 Burke Poudrette aus der Jama-schen Fabrik.

Analyse von Prof. Carl Schmidt.

Wasser . . . . .	20,572
Organische Substanz und gebund. Ammoniak	27,424
Mineralische Substanzen . . . . .	52,004

Mineral-Substanzen.

Kali . . . . .	0,850	Kohlensäure . . . . .	0,354
Natron . . . . .	0,482	Phosphorsäure . . . . .	2,685
Chlornatrium . . . . .	0,727	Schwefelsäure . . . . .	0,172
Kalk . . . . .	1,717	Eisenoxyd . . . . .	0,541
Magnesia . . . . .	1,205	Silicat . . . . .	43,201
Löslicher Stickstoff . . . . .	1,712		

**34.** L. Schlafhorst & Co. Petersburg

Knochen-Mehl, 1 Rbl. pro Pud, Knochenschrot, 1 Rbl. 25 Kop. pro Pud, Tischlerleim, 7 Rbl. pro Pud.

**35.** von Walter-Repschhof.

1 Saß Knochenmehl. Preis pro Pud 1 Rbl. loco Station Laisholm.

## Papierindustrie und Schreibmaterialien.

**36.** H. Laakmann, Buch- & Steindruckerei, Buchbinderei & Liniiranstalt. Dorpat.

Portefeuille-Arbeiten, Geschäftsbücher, Einbände jeglicher Art, Drucksachen.

**37.** Malock, Buchbinderei & Liniiranstalt. Dorpat.

Liniir-Maschine, Contobücher.

**38.** Weiling & Göös, Fyväskylä = Finnland.  
(Vertreter Ed. Lehr. Dorpat.)

Comtoir=Bücher, Notizbücher, Copir=Bücher, Portefeuilles 2c.

### Polygraphische Gewerbe.

**39.** W. Just, Buchdruckerei. Dorpat.

Druckarbeiten jeglicher Art, Verlagswerke, Renaissance= Ornamenten= Druckform, desgl. aus Messing= Linien zusammengesetztes griechisches Ornament; Amerik. Boston=Handpresse in Thätigkeit. Buchdruckerei=Utensilien.

H. Laakmann, Buchdruckerei. Dorpat s. Nr. 32.

**40.** Schnackenburgs, Buchdruckerei. Dorpat.

Druckproben in Buch=, Bunt=, Accidenz=, Noten=, Illustrations=Druck.

**41.** J. D. H. Schümann, Reval. (Vertreter E. H. Laakmann Dorpat.)

Muster = Tableau von diversen Siegel = Abdrücken eigener Gravirung.

---

# Lehrmittel-Ausstellung.

Carl Krüger, Buchhandlung in Dorpat.

vertritt die Nrn. 42—66.

**42.** Dietrich Reimer, Berlin.

1 Collection Kiepert'scher Schul-Wandkarten, 1 Collection Globen, 1 Collection Schul-Atlanten.

**43.** Justus Perthes, Gotha.

1 Collection Schul-Wandkarten.

**44.** Carl Chun, Berlin.

1 Collection Schul-Wandkarten.

**45.** Carl Flemming, Glogau.

1 Collection Schul-Wandkarten.

**46.** Felkl & Sohn, Rostock.

1 Collection Globen.

**47.** Geographisches Institut, Weimar.

1 Collection Globen.

**48.** Ernst Schotte & Co., Berlin.

1 Collection Globen.

**49.** P. C. Geißler's Kunst-Verlag in Nürnberg.

1 Wandbilderatlas zur Naturgeschichte.

**50.** Winkelmann & Söhne, Berlin.

1 Archiv für ornamentale Kunst, 1 Jakobsthal: Grammatik der Ornamente, 1 Bräuer: Vorlage-Blätter für den Zeichenunterricht, 1 Bilder für den Anschauungs-Unterricht.

**51.** Theodor Fischer, Kassel.

1 Collection Lehrmittel für den naturwissenschaftlichen Unterricht, 1 Collection Lehrmittel für den geographischen Unterricht, 1 Collection Lehrmittel für den philologischen Unterricht.

**52.** Gustav Elkan, Harburg.

1 Collection Muster-, Zeichen- und Schreibhefte.

**53.** Meinhold & Söhne, Dresden.

1 Collection Lehrmittel für den naturwissenschaftlichen Unterricht, 1 Collection Lehrmittel für den Religions-Unterricht, 1 Collection Lehrmittel für den Zeichen-Unterricht.

**54.** Johann Heinrichs, Cöln.

1 Collection Lehrmittel für den Schreib-Unterricht.

**55.** Ernst Heitmann, Leipzig.

1 Collection Lehrmittel zum Anschauungs-, naturwissenschaftlichen, geographischen und Zeichen-Unterricht, sowie für den Unterricht in Kindergärten.

**56.** Central Verlag von Unterrichts- & Beschäftigungs-Material in Leipzig.

1 Collection Lehrmittel f. d. Kindergarten.

**57.** Eugen Ulmer. Stuttgart.

1 Collection Lehrmittel f. d. Naturwissenschaft.

**58.** J. F. Schreiber. Göttingen.

1 Collection Lehrmittel für den naturwissenschaftlichen und den Anschauungs-Unterricht.

**59.** W. Gläser. Lübeck.

1 Ansicht von Lübeck aus d. 16. Jahrhundert.

**60.** Helwing'sche Verlagsbuchh. Hannover.

1 Wunstorfer Rechenmaschine.

**61.** J. Kugler, Lehrer, Dorpat.

Lesebuch für Elementarschulen mit Berücksichtigung des Anschauungs- und Zeichenunterrichts.

**62.** H. Laakmann's Verlagshandlung, Dorpat.

Deutsche und estnische Schulbücher. Rechenbücher von G. Kallas.

**63.** Wilh. Nitzsche. Stuttgart.

1 Collection Lehrmittel f. d. Zeichenunterricht.

1 " Vorlageblätter f. gewerbl. Fortbildungsschulen.

**64.** Schnakenburg's Verlag. Dorpat.

1 Collection Schulbücher.

**65.** Vorschule des Gymnasiums.

Schulbank.

**66.** Zusammenstellung der nothwendigsten Unterrichtsmittel für die Landschule (zusammengestellt von G. Blumberg).

---

**67.** N. Fenoult & Co., St. Petersburg.

Schulmöbel und Schulzubehör, pädagogische Spiele, Schreib- und Leseunterricht, Lehrmittel für den Anschauungsunterricht, Mathematik, Naturgeschichte, Geographie und Ethnographie, Geschichte und Religion, Zeichnen, Calligraphie nach Specialcatalog.

**68.** St. Petersburger Anstalt zur Anfertigung pädagogischer Hülfsmittel und Spiele.

Lehrmittel für Mathematik und Naturwissenschaften, Schulmöbel, Spiele.

Obige Anstalt vertritt Nr. 69 u. 70.

**69.** Sago wsky, St. Petersburg.

Technologische Collection für den Elementarunterricht.

**70.** Dr. Karpowitsch, Medico-chirurgische Akademie in St. Petersburg.

Pathologische Modelle.

**71.** Parochialschule zu Fennern.

Schulhauspläne, Anschauungsmittel für den Unterricht in bibl. Geschichte, Geographie, Naturkunde mit Karten, Bilderwerken; ausgestopfte inländische Vögel 2c.

**72.** P. Buro, Dorpat.

Verstellbarer Arbeitstisch für Schulen als Steh- und Sitzpult zu verwenden. Angefertigt in der Tischlerwerkstatt der Wwe Deinhardt. Preis 16 Rbl.

---

## Diverse Apparate und Instrumente.

- 73.** P. Buro, Universitäts=Fecht= und Turn=lehrer, Dorpat.  
Stehpult. System Prof. Dr. G. Jaeger, Stuttgart.
- 74.** K. Grempler, Dorpat.  
Chirurgische Instrumente und Messer.
- 75.** Forstmeister B. Baron Maydel = Kawers=hof bei Oberpahlen.  
W. Göblerscher Nummerschlägel, Buttharsches Pflanzeisen, Spiral=Bohrer, Pflanz=Dolch, Keilspaten, Pflanzbohrer von C. Heyer.
- 76.** P. Schulze Universitäts=Mechaniker, Dorpat.  
2 chemische Waagen eigener Construction, 1 Windstärkemesser eigener Construction, electromagnetisches Differential=Zählwerk u. Zeiger = Zählwerk eigener Construction, Winkelpopf mit Stativ, Winkelspiegel, Inductions=Apparat für medic. Zwecke, Briefwaage eigener Construction, Kreidezirkel für Schulen, Zirkel, Ziehfeder, Wasserwaage.
- 77.** Carl Reismann, Dorpat.  
Reisebett eigener Construction.
- 78.** C. A. Treumann, Weseberg.  
Bibel= und Gesangbuch=Haken und ein künstliches Schloß.

## Musikalische Instrumente.

- 79.** Friedrich Busch, Harmonikafabrikant, Dorpat.  
Große Harmonika.
- 80.** Moriz, Instrumentenmacher, Dorpat.  
Concertflügel, 2 Stubflügel, Pianino.

## Produkte der Holzindustrie.

- 81.** L. B a n d e l i e r, Möbeltischlerei, Dorpat.  
Speise-Zimmer-Einrichtung in Eichenholz.
- 82.** J. K u s i c k, Möbeltischlerei, Dorpat.  
Wandspiegel, Sopha, 2 Lehnstühle, Sophatisch, Lehnstuhl.
- 83.** K o p p a s s o n, Tischler, Dorpat.  
Ein Tisch, ein Stuhl.
- 84.** Ferdinand S c h ü l e r, Tischler, Dorpat.  
Zwei Bücherschränke.
- 85.** Ferdinand S t a m m, Tischler, Dorpat.  
Kommode, Handtreppe.
- 86.** W. B r e y e r, St. Petersburg.  
Rohrmöbel, Sophas, Stehpulte, Stühle, Blumens-  
tische, Papierkörbe, Schaukelstühle, Bett- und  
Kaminschirme, Kinder-Möbel und -Wagen, Körbchen.
- 87.** Alexander S u k o f f s k y, Dorpat.  
Korb- u. Rohrmöbel u. Korbmacherarbeiten.
- 88.** Nicolai K o l b e r g, Vergolder und Decorateur,  
Dorpat.  
Spiegel mit vergoldetem Rahmen.
- 89.** E. F r i z e n s o n, Dorpat.  
Garnirte Toilettentische mit und ohne Spiegel  
25—30 Rbl., (Toiletten-Kissen à 3 Rbl., Haarnadelkästchen à 2 Rbl., Handtuch 4 Rbl., Kammtasche 2 Rbl.)
- 90.** Dorpater Korken-Fabrik.  
Korkholz, Wein-, Bier-, Mineralwasser-, Liqueur-,  
Receptur-Korken, Spunde, Rettungsbogen und  
Schwimmjacke aus Korkholz.

## Metallindustrie.

- 91.** Gebrüder Brock, Dorpat.  
Feuerfeste Geldschränke, eiserne Betten.
- 92.** Ed. Friedrich, Dorpat.  
Feuerfeste Geldschränke.
- 93.** C. Großmann, Veterinärarzt, Lehrschmied  
an Dorpater Veterinärinstitut.

Die gebräuchlichsten Hufeisen.

- I. Hufeisen für gesunde Hufe. A. Sommerhufeisen für den Vorderhuf, für den Hinterhuf, für den Vorderhuf nach Hartmann und für den Vorderhuf nach Graf Einsiedel; Renneisen für den Vorderhuf do. für Hinterhuf, Sommerhufeisen mit ovalen Stollen für den Vorderhuf, do. für Hinterhuf. B. Winterhufeisen. Schraubstolleneisen für den Vorderhuf, Steckstolleneisen nach Dominik mit Stempel und Unterlage zum Herstellen der Steckstollen, Winterhufeisen für den Hinterhuf nach Graf Einsiedel.
- II. Hufeisen für fehlerhafte Gangarten u. kranke Hufen. Hufeisen gegen das Streichen mit dem Seitentheil des Hufes, do. mit dem Trachtentheil, do. gegen das Einhauen für den Vorderhuf und für den Hinterhuf, do. gegen das Anschlagen an den Innenrand des Vorderhufeisens, do. gegen schiefen Huf nach Dominik, do. Flachhuf, do. gegen Zwanghuf mit Erweiterer und ohne Erweiterer, do. gegen das Ueberköthen, do. gegen Schäden am Trachtentheil des Hufes, do. gegen Ledersandale.

Beschlag der Rinderklauen.

Klaueneisen mit Griff, do. mit stollenartiger Aufbiegung, do. mit 4 Nägeln an eine Klaue befestigt.

- 94.** William Fanschmidt, Petersburg.  
Weißblech in verschiedenen Sorten u. Dimensionen.

## Transportmittel.

- 95.** Georg Fischer, Wagenbauer, Dorpat.  
Zweispännige Droschke, vierspänniger Parkwagen, zweispännige Kalesche für Landwege, zweispänniges Coupé (Holz- und Schmiede- Arbeit), Kutschir- Phaethon (Holz-, Schmiede- und Sattlerarbeit), Droschken-Gestelle (ausgeschmiedet), zweispänniger Arbeitswagen mit und ohne Leitern, einspänniger Arbeitswagen.
- 96.** Johann Breit, Schmied, Marama.  
Kleiner englischer Brecks mit Fiemern und Deichsel, Halb-Patentachsen, Petersburger Federn für 2 und 3 Personen.

## Erzeugnisse aus Edelmetallen u. Kunstgewerbe.

- 97.** E. Droß, Dorpat.  
Kirchengeräthe, Kronleuchter, Kelchtücher, Kanzeldecke.
- 98.** Johannes Kolk, Goldarbeiter, Dorpat.  
Diverse Gold- und Silberarbeiten.
- 99.** M. Amberg, Maler, Dorpat.  
In Oelfarbe gemalte Holzmuster: Edel- Eschen, Eichen, Rothholz, Birke.
- 100.** August Seeburg.  
Auf Pappe gemalte Holzmuster: Eschen, Eichen.
- 101.** D. J. Lunin.  
Künstliche Lederblumen, Körbchen u.
- 102.** E. Zweigelt, St. Petersburg.  
Ein Kissen (aus 1881 Blumen, welche aus 23 449 Körnern zusammengesetzt sind) 75 Rbl., Korb mit Blumen aus rohen Saamen 25 Rbl., Kranz aus Saamen farbig 10 Rbl., Vasen mit Bouquets aus Saamen 25 Rbl.

## Kurzwaaren.

### 103. Georg Ohjoling, Dorpat.

Laubsäge-Arbeiten: Toilettenspiegel 6 Rbl., Schreibzeug 6 Rbl., 4- und 6-seitiges Körbchen à 3 Rbl., Streichholzbehälter 1 Rbl., Bilderrähmchen à 75 Cop.

### 104. D. Seidenbach, Dorpat.

Schreibzeug, Peife, Briefbeschwerer, Betterschaft, Federhalter.

## Gartenbau.

### 105. Georg Becker, Kunstgärtner, Dorpat.

Collection Blattpflanzen für Zimmer-Cultur.

### 106. S. Daugull, Handelsgärtner, Dorpat.

Blatt-Pflanzen, Palmen, Decorations- und Handelspflanzen, Bouquets und Jardinieren, Arrangements aus künstlichen Blumen, Smortellen etc., Blumenständer, Blumentöpfe, Topfbekleidungen.

## Weibl. Handarbeit u. ländl. Textilindustrie.

### 107. Anna Ticks, Marienhof bei Dorpat.

Klare Decke.

### 108. Bertha Karff, Dorpat.

Gehäkelte baumwollene Bettdecke aus 130 Vierecken. 13 Rbl. Gehäkelte baumwollene Tischdecke aus 132 großen und 110 kleinen Sternen. 10 Rbl.

### 109. Weibliche Gewerbliche Fortbildungs-Schule von Fr. E. Baranius, Dorpat.

2 Tafeln Probetücher für methodischen Handarbeits-Unterricht.

Probetuch mit Monogrammen. Tischtuch (Nadel-Arbeit), Damenhemd und Nachtjacke, Damen-Beinkleider und Rock (Handstickerei), Taschentücher (Namen gestickt), Taschentuch, Kragen, Schutzdeckchen (Tülldurchzug, Schürzen, ein Kragen u. Manschetten (Maschinen-Nath.

**110.** Frä. Emilie Markhoff, Lehrerin aus  
Kudding, Silla, Mar.=Magd.

Arbeiten von Schülerinnen ihrer Privatschule:  
Federbouquets, Bremsendecken, Filet-Tischdecken,  
Fenster = Gardinen, gehäkelte Bettdecken, gehäkelte  
Tischdecken, Schlittendecken, Herren-Röcke, Westen,  
gehäkelte Tücher, gehäkelte Körbchen, eine Kamisol,  
Kinder = Anzüge, Shawls, Strümpfe, gestricke  
Tücher aus Hausgarn und Budengarn, Hand-  
schuhe, Hauben, ein Flintenriem, Pelzriemen,  
Damenhauben, Schürzen, Sophasissen, ein Uhr-  
fissen mit Ketten, ein Plateau, Schuhe, ein Stück  
Wollengarn, Zwirn, Leingarn, brodirte Tischdecke,  
Handtuch, Herrenhemden, Körbchen aus Perlen und  
Drahtgeflecht, Barben.

**111.** L. Margh, Parochial-Lehrerin in Tarwast.

Arbeiten ihrer Schülerinnen:

kleine Kelchdecken aus Batist,  
gehäkelte Tischdecke,  
Tülltuch,  
brodirtes Tuch,  
mit schwarzer Seide benähtes Tuch,  
Spizentuch (Frische Guipüre.)  
buntbenähte Schürze aus Hauslein,  
rothbenähte Schürze aus Galinko,  
Kragen nebst Stulpen,  
Herren Chemiset, Strohkörbchen,  
Stroh-Plateaux.

**112.** Anna Baldrock. Dorpat.

Wollenes, weiß und grau gestreiftes Tuch, 10 Rbl.

**113.** Rosalie Esenjohn. Dorpat.

Gewebter, wollener Damenrock.

**114.** Caroline Lauf. Dorpat.

Drei Decken á 20 Rbl.

**115.** Marie Tedder. Dorpat.

Wollene Decke 15 Rbl.

- 116.** Kadri Thomust. Kudding.  
Ein Stück Halbwollen Gewebe. Elle 1 Rbl. 20 Cop.
- 117.** Amalie Grossen. Kahafer.  
Ein Stück Wollen=Zeug. à 1 Rbl. 70 Cop.,  
ein Stück Halbwollen=Zeug, Gardinen. 7 Rbl., Wollene  
Decken.
- 118.** Helene Clement. Brinkenhof.  
Ein Stück wollenes Zeug per Elle 1 Rbl. 20. R.
- 119.** Lisa Kuss. Kahafer.  
Wollene Decke 20 Rbl.
- 120.** von Walter. Kepszof.  
Gewebe, Wolle und Seide.  
Von der Gemeinde Groß-Röppo bei Fellin.  
Nr. 121—126.
- 121.** Anno Juust.  
Wollene Decke 8 Rbl. Sechs Ellen Wollen=  
Zeug 6 Rbl. 50 Cop.
- 122.** Anno Kusik.  
Wollene Decke 12 Rbl.
- 123.** Lieso Martinson.  
Wollene Decke 11. Rbl. 40 Ellen Halbwollen Zeug.
- 124.** Leno Nunap.  
Wollene Decke 18 Rbl.
- 125.** Marri Amann.  
Rutschleine 3 Rbl. 50 Cop.
- 126.** Marri Asow.  
Wollener Leibgurt.
- 127.** Anno Martinson. Gemeinde Klein-Röppo.  
Wollene Decke 15 Rbl.
- 128.** Prudith, Zeesche. Kujen.  
3 Stück Wollenzeug.
-

# Landwirthschaftl. Maschinen, Geräthe etc.

## In offener Halle.

### 129. Ed. Friedrich, Dorpat.

Mahlmühle. Diverse Pflanz- und Windigungs-Maschinen, Haecsel-Maschinen, Hafer- und Malzquetschen, Pflüge, Feuersprizen und Pumpen, Decimal-Waagen und Pumpen.

### 130. Franz Meyer, Reval.

Diverse Gersten-Trieurs mit Ventilation. Patent Krüger und System Meyer. Kornbereinigungsmaschinen H. F. Eckert. Diverse Haecselmaschinen, Amerikan. Heurechen, Original Tiger, Werkel Pumpen für diverse Zwecke, Feuer-Sprizen, Maispumpe; diverse Pflüge, dreizehnschaariger Saatdecker, Collection von Stahlpflugschaaren, Collection von Cementplatten aus der Fabrik von J. Watten in Riga.

### 131. Hermann Hugo Meyer, Riga. (Vertreter F. G. Faure.)

Hausfeuersprize, Wannen-Sprize, fahrbare doppelt wirkende Gutsprize, Flügel-Pumpe, Reassurance-Sprizen.

### 132. C. Lauenstein, Reval.

Getreide-Mähmaschine (Simplex), Grassmähe-maschine (Simplex), Patent Kartoffel-Aushebepflug, Patent-Pflug für alle Zwecke, Patent-Pferde-Rechen. Fabrik F. Woehlert-Berlin.

Tiger-Pferde-Rechen, Universal-Kartoffel-Pflug.

Schwedische Feuersprize; Schrot-Mühlen- und Stiften-Dreschmaschinen für Hand-Göpel- und Dampf-betrieb. Stubbenreißer, Ketten-Tauch-Pumpe, Trieurs, Haecsel-Schneide-Maschinen, Zickzackegge, Riesenscheere, diverse Pflüge. Amerikanisches Schaukel-Buttersaß.

**133.** W. R. Baron Rosen, Balt. mechanische Fabrik. Neval.

Große sächsische Eggen, kleine sächsische Saat-Egge, Decimal-Waage, 3 Sack Karren, eine Scheibenpumpe und Boniteur-Stöcke.

**134.** Aussteller: Ida Anschütz-Tormahof.

Gutgesellsche Brutmaschine mit Aufzucht-Apparat.

Ueber diese Brutmaschine, die seit dem vorigen Jahre hier in Thätigkeit gewesen, sagt der Herzoglich Coburgische Fasanenmeister, Herr Curtius: „Mit wenig Mühe, aber mit sorgfältiger Behandlung habe ich nicht allein die schönsten, sondern geradezu die sichersten Resultate mit der Gutgesellschen Maschine gewonnen, so daß ich deren Ankauf nur Jedermann, dem Geflügelzucht etwas Freude bereitet, anrathen kann. Bei den verschiedenen Vorzügen dieser künstlichen Brutmaschine ist namentlich der Aufzucht-Apparat zu nennen, indem hierdurch erstens der große Verlust der jungen Thierchen in den ersten Wochen fast gänzlich wegfällt und zweitens die Futterkosten, so lange die Jungen darinnen gehalten werden können, den dritten Theil betragen.“

**135.** D. Rogin, Twer.

Diverse Feuerspritzen und ein Pflug.

**136.** H. Sohns, Maschinenwerkstatt, Dorpat.  
Brückenwaage 2c.

### Meiereiprodukte.

**137.** C. von Aurep-Lauenhof.

Butter.

**138.** F. von Arnold in Türpsal bei Jeme-Eisenbahn-Station.

Zwei Pud eingesalzene Tischbutter à Pud 20 R.  
zwei Pud Dauerbutter à Pud 15 Rbl., zmanzig Pfd.  
Molkenbutter à 12 Rbl.

**139.** Arrendator W. von Bergmann-Rauge.

1 Lbnnchen Dauerbutter.

**140.** H. von Effen=Caster.

1 Tonne gesalzene Dauerbutter à Pud 16 Rbl.,  
1 Päckchen süße Butter à Pud 19 Rbl.

**141.** D. Gerber, Kawast.

1 Tonne Dauerbutter.

**142.** von Juergens=Uwila.

Eine Tonne Dauerbutter.

**143.** D. M. von Seidlitz=Meyershof.

5 U frische Butter für den Dorpater Markt à 50 Cop.

**144.** Baron Ungern=Sternberg, Karstemois.

1 Tonne Dauerbutter aus angesäuertem Schmand.  
1 Kiste Tafelbutter, ungesalzen.

**145.** von Juergens=Uwila.

6 Edamer Käse.

**146.** Arrendator Redlich=Terrastfer.

6 Kad Schweizer Käse.

**147.** Graf Mannteuffel=Talkhof.

3 Kad fetten Schweizer Käse.

**148.** C. Baasch=Jensel Kirchspiel Bartholomaei

2 Laib Emmenthaler Käse aus Jensel pro Pud  
10 Rbl. 2 Laib Emmenthaler Käse aus Kersel pro  
Pud 10 Rbl. 6 Stück Schmandkäse (sogenannten  
Limburger) aus Kersel pro Pud 9 Rbl.

**149.** Meierist J. C. Streckeisen=Waimastfer über  
Laisholm.

5 Kad fetten Käsen Schweizer=Art 10 Rbl. das Pud.

**150.** F. W. Neppert, Schloß=Lais per Station  
Laisholm.

5 Kad Fettkäse nach Schweizer=Art, 15 Monat  
alt, à 14 Rbl. das Pud.

**151.** Gräfin Mannteuffel=Saarenhof.

6 Stück Emmenthaler Fettkäse 10 Rbl. das Pud.

**152.** Mossin, Sangla. 1 Sack Winterweizen,  
2 Sack Mehl, Brotproben.

---

# Thierschau.



## Rindvieh.

### Reinblütige Thiere.

Gräfin Mannteuffel = Saarenhof.

1. Stier, Pepper, weiß, Ostfrieſe, ſelbſt gezüchtet, verkäuflich.
2. Stier, Nero, ſchwarz und weißbunt, Ostfrieſe, ſelbſt gezüchtet, verkäuflich.
3. Stier, Günther, ſchwarz und weiß, Ostfrieſe, ſelbſt gezüchtet, verkäuflich.
4. Kuh, Luna, weiß und ſchwarzbunt, Ostfrieſe, geboren d. 20. Auguſt 1876, zuletzt gefalbt d. 30. März 1881. Unverkäuflich.

v. Wahl = Tappick.

5. Kuhſtärke, weiß und ſchwarz, Ostfrieſe, 1 $\frac{1}{2}$  Jahr alt, aus der Saarenhoffſchen Zucht, verkäuflich.

A. v. Guergens = Uſſila.

6. Stier, van Dyt, weiß und grau, Holländer, in Uſſila erzogen, 1 $\frac{1}{2}$  Jahr alt.

Graf Mannteuffel = Talkhof.

7. Stier, Franz, bunt, Breitenburger importirt.

U. v. Sivers, Alt-Rusthof.

8. Stier, Thor, tiefbraun, Angler, 1879 geboren, gezüchtet von Herrn v. Lueders-Gladje in Schweden, erzogen von Herrn v. Sivers.
9. Stier, Baldur, rothbraun, Angler, 1879 geboren, gezüchtet von Herrn v. Lueders, erzogen in Alt-Rusthof.

v. Sivers Schloß Manden.

10. Bullkalb, Gerd, braunroth, Angler, 8. October 1880 geboren, Vater Herrmann, Mutter Gertrude Nr. 75.  
Bullkalb, Diomed, braunroth, Angler, 30. November 1880 geboren, Vater Herrmann, Mutter Dido Nr. 53.
11. Bullkalb, Lord, fahl, Angler, geboren d. 29. Januar 1881. Vater Herrmann, Mutter Ketty Nr. 59.  
Bullkalb, Armin, roth, Angler, geboren d. 23. Januar 1881. Vater Herrmann, Mutter Alea Nr. 80.  
Bullkalb Bellus, braunroth, Angler, geboren d. 12. Mai 1881. Vater Herrmann, Mutter Isabella Nr. 40.  
diese 5 Thiere sind sämmtlich in Schloß Manden gezüchtet und 3 davon verkäuflich.

v. Seidlich-Meyershof.

12. Vier Stärken, Angler, roth, geboren im Winter 1878—78 gezüchtet und erzogen in Meyershof.
13. Vier Bullkälber, Angler, roth, geboren im Winter 1880—81. gezüchtet und erzogen in Meyershof.
14. Kuh, Angler, roth, geboren 1876, zuletzt gesalbt den 6. December 1880, Vater Jaan, Mutter Nr. 27. gezüchtet und erzogen in Meyershof.

v. Pfeiffer=Alt=Bigast.

15. Bulle, Angler, braun, geboren d. 2. Februar 1877 aus d. Hellenormischen Zucht, 3 Jahre im Besiz des Eigenthümers.

v. Anrep=Lauenhof.

16. Drei tragende Stärken, Angler, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahr alt, aus Angeln importirt.
17. Stierfalsb, Angler, 2 Monat alt, in Lauenhof erzogen.
18. Bulle, Angler, braun, 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Jahr alt, gekauft 1880 von Herrn Knugen in Schuby in Angeln, Vater, Mutter, Großvater und Großmutter dieses Bullen sind sämmtlich mit Vereins- und Staats-Prämien zu Eckernförde, Schleswig oder Sonderburg prämir worden.  
Verkäuflich.

Arrendator Bastrow=Heiligensee.

19. Drei Stärken, Angler, braun, geboren Januar 1880, gezüchtet von Herrn A. Anschütz-Tormahof, erzogen von Herrn D. Bastrow.

v. Sivers=Alt=Rusthof.

20. Stier, Comet, Ayrshire, bunt, 1876 geboren, Vater Bois, Mutter Kuh Nr. 10. erzogen von Herrn v. Sivers.

Kreuzungs=Producte.

v. Esfen=Caster.

21. Vier Kuhstärken, Halb=Blut Angler, dunkelroth, 2 Jahr alt, Vater Vollblut Angler, Mutter Mischling.

Arrendator F. Hersing=Laimes.

22. bis 24. Drei Kühe, Angler Halb=Blut, geboren Januar 1879; erzogen von dem Herrn Aussteller, verkäuflich.

25. Acht Stärken, Angler Halb=Blut, roth, erzogen von dem Herrn Aussteller. Verkäuflich.

v. Sivers=Alt=Rusthof.

26. Vier Stärken, Angler, Halblut, roth, geboren 1880, Vater Radegast, erzogen in Rusthof.

v. Essen=Caster.

27. Zwei Bullfälber, Halblut Angler, roth, im Winter 1881 geboren, in Caster erzogen.

v. Sivers=Alt=Rusthof.

28. bis 29. Zwei Kühe, Halblut Shorthorn und Ayrshire Kreuzung, 1877 und 1876 geboren, erzogen in Alt=Rusthof.

Arrendator Bastrow=Heiligensee.

30. Stier, Ernst, Breitenburger=Angler Kreuzung, weiß mit braunen Flecken, geboren den 9. Juli 1877. Vater Breitenburger, Mutter Angler Nr. 27. gezüchtet bei Herrn von Middendorff=Hellenorm, erzogen v. Herrn Bastrow.

31. Stärke, Angler=Breitenburger, Farbe braun, geboren November 1879. Vater Angler=Breitenburger, Mutter Halblut Angler, gezüchtet und erzogen von Herrn Bastrow.

Arrendator Bastrow=Heiligensee.

32. Stärke halb Angler, hellbraun, geboren August 1879, gezüchtet und erzogen v. Herrn Bastrow.

Alexander Eisen Schmidt, Besitzer der Maudseppa Mühle.

33. Kuh, Merik, Halblut=Angler, hellbraun mit weißem Bauch, geboren Mai 1877, zuletzt gefalbt

den 1. November 1880, Vater Halbblut Angler aus Heiligensee, Mutter Landrace eigener Zucht, gezüchtet und erzogen v. d. Besitzer.

34. Stürke, Lillik, Halbblut Angler, dunkelbraun mit weißem Bauch, geboren d. 10. Februar 1880, Vater Halbblut Angler aus Heiligensee, Mutter Merik, erzogen v. d. Besitzer.

Förster R o o s, Forstei Händi unter Tschelfer.

35. Kuh Luna, Halbblut Angler, dunkelroth mit weiß, geboren d. 23. April 1876, zuletzt gefalbt d. 23. Januar 1881, erzogen von dem Besitzer. Verkaufspreis 150 Rbl.
36. Kuh Punnik, Halbblut Angler, roth, geboren d. 10. April 1877, zuletzt gefalbt den 10. Januar 1881, erzogen von dem Besitzer. Verkaufspreis 100 Rbl.
37. Stier Burka, Halbblut Angler, rothbunt, geboren den 10. Mai 1880. Vater Landstier, Mutter Luna, Verkaufspreis 90 Rbl.

Grundbesitzer Andres K o s s i, Wastemois bei Fessin.

38. Bulle.

Gesindepächter J o h a n n N o r r m a n n, Tschelfer.

39. Kuh, Landrace, roth, 4 Jahr alt, selbst erzogen. Verkaufspreis 55 Rbl.
40. Bulle, Landrace, 3 Jahr alt, braun, selbst erzogen. Verkaufspreis 65 Rbl.

E. von R ö h l e r - M ü t t a.

41. Kuh, Landrace, roth und weiß, 10 Jahr alt, zuletzt Winter 1880 gefalbt. Milch = Ertrag 74/75 1351 Stooß, 75/76 1533 Stooß, 76/77 1652 St., 78/79 1684 St., 79/80 1470 St., 80/81 1545 Stooß.
42. Kuh, Landrace, schwarz, 7 Jahr alt; beide Thiere eigener Erzug.

### N. von Effen = Gaster.

43. Bulle, Angler Halbblut, roth, aus Carrol, 1 Jahr alt.

### G. von Nathlef = Tammist.

44. Drei Stärken, Halbblut = Angler, roth, 1 1/2 Jahr alt.  
45. Drei Kälber, Halbblut = Angler = Breitenburger und rein Breitenburger, zwei von Januar, eins vom März, weiß und roth Scheck.

### Grundbesitzer Udo Gläser = Marramaa.

46. Bulle, selbst erzogen, 3 Jahr alt.

### Lönnis Torckoff.

47. Bulle, Panno, dunkelbraun, Holsteinische Race geb. April 1880, selbsterzogen, Verkaufspr. 250 R.  
48. Von Karolschen und Anikferschen Bauern (Estland) Stärken, Angler Shorthornkreuzung.

## Pferde.

### Hengste.

### G. von Anrep = Ringen.

50. Hengstfüllen, 1 Jahr 5 Monate alt, von Hamlet aus der Ophelia.

### Ernst von Sivers = Walguta.

51. Hengst Gollosc, grau, 2 Arschin 2 1/2 Wersch., Vater Araber, Mutter Baschfir, 6 Jahr alt.  
52. Hengst Pluto, Fuchs, 2 Arschin 2 1/2 Wersch., Vater Araber, Mutter Araber, 6 Jahr alt.

### Comtesse von Mannteuffell = Saarenhof.

53. Hengst, Fahrpferd, grau, 2 Arsch. 2 Werschok. Gekauft.

von Wahl = Tappit.

54. Hengst, Traber-Finnländer-Este, grau, 2 Arsch. 2 Wersch., 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahr alt, Vater Traber-Finne, Mutter Este. Erzogen in Tappit. Verkäuflich für 200 Rbl.

von Wahl = Bajus.

55. Hengst, Halbblut-Traber, grau, 2 A. 3 W., 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahr alt, Vater Traber, Mutter Russischer Race, gezüchtet in Bajus, verkäuflich für 300 R.

Grundbesitzer P. A i n s o n, Holsterhof.

56. Hengst, Estnischer Race, 8 Jahr alt.  
57. Hengst, Este-Drlower Kreuzung, 6 Jahr alt.

Arrendator J o h a n n s o n = Lugden.

58. Hengst Pompej, früher Reitpferd Sr. Majestät des Kaisers, Reit- und Fahrpferd, Traber, Rappe, 2 Arsch. 5 Wersch., 1869 geboren; aus dem Gestüte des Kammerherrn von Arapow.

59. Hengst, Moltke, Fahrpferd, Traber, braun, 2 Arsch. 2 Wersch., 1878 geboren, Vater Bismark sen., Mutter Grusma. Erzogen in Lugden, verkäuflich.

60. Hengst, Bismark jun., Fahrpferd, Traber, braun, 2 Arsch. 2 Wersch., 1878 geboren, Vater Bismark sen. In Lugden erzogen. Verkäuflich.

61. Hengst, Lord, Reit- und Fahrpferd, Engländer-Araber-Donischer Kosak, grau, 2 Arsch. 2 W. 1877 geboren. Vater Vollblut Amerikanischer Traber Rüppur, Mutter Arabisch-Donischer Kosak. In Lugden erzogen. Verkäuflich.

62. Hengst Dobro, Arbeitspferd, Ardenner-Este, braun, 2 A. 2 W., 1878 geboren, Vater Vollblut Ardenner, Mutter Este. Erzogen in Lugden. Verkäuflich.

Bauer A n d r e s L a a s, Reppshof.

63. Hengst, Dunkelfuchs, 3 Jahr 6 Monate alt,  
Vater Araber, Mutter Gste. Selbst erzogen.

von C o s s a r t = Loeweküll.

64. Hengst, Nelson, hellbraun,  $4\frac{1}{3}$  Jahr alt, 2 A.  
1. W. Erzogen von einem Fellin'schen Bauern.  
Verkaufspreis 200 Rbl.

Baron G. A. U n g e r n = S t e r n b e r g = Annia  
in Estland.

65. Hengst Omar, Keitschlag, Gelbfuchs, 2 Arsch.  
3 W., 1877 geboren, Vater Inostranek, Mutter  
Selma, deren Vater Henriad aus Chranowoi.  
— Erzogen in Annia.

Baron B u d b e r g = Loeweküll per Werro.

66. Hengst, grau,  $5\frac{1}{2}$  Jahr alt, Vollblut-Gste.  
67. Hengst, grau, 7 Jahr alt, Vollblut Drlower.  
Die 5 auf der Ausstellung befindlichen Pferde  
des Barons Budberg sind verkäuflich.

Post-Commissair G. A. B l a u b e r g, Dorpat.

68. Hengst Scharodei, Drlower Race, schwarzbraun,  
2 A.  $2\frac{3}{4}$  W. gezüchtet im Dorje Ekaterinoska.  
Verkaufspreis 400 Rbl.

Kaufmann J. S c h m i d t = Fellin.

69. Hengst, Vollblut-Traber, 2 Arsch.  $4\frac{1}{2}$  Wersch.,  
geboren d. 15. Mai 1876; legt nach Angabe  
des Herrn Besitzers in drei Minuten 2 Werst  
zurück.

Gemeindeschreiber J. M o i s t u s = Ellistfer.

70. Hengst, hellbraun, 5 Jahr alt, 2 Arsch. 1 W.  
Verkaufspreis 200 Rbl.

G r a u b e r g = Fellin.

71. Hengst von Kolga Gesinde. Ado Kolt, Fahr-  
pferd Trakehner Kreuzung, Rappe 2 A. 3 W.,  
1876 geboren. Verkaufspreis 500 Rbl.

Erb-Besitzer Hindrik Lido, Ridding.

72. Hengst, schwarz mit weißem Stern auf der Stirn und weißem Streifen zwischen den Müstern, 5 Jahr alt, estnischer Race, 2 Arsch. Verkaufspreis 160 Rbl.

Müller Jaan Kallas, Falkenau.

73. Hengst Sukko, Fahrpferd, firschbraun, 4 Jahr alt; von einem Marramaschen Wirth erzogen. Verkäuflich.

Förster Noos, Forstei Händi unter Techelfer.

74. Hengst, gelb, Este, 2 A. 1 W., 1875 geboren. Nicht selbst erzogen. Verkaufspreis 125 Rbl.

Gesinde-Pächter Rein Wulff Neu-Odenpäh.

75. Hengst Poika, Fahrpferd, dunkelbraun, 2 Arsch. Johanni 1878 geboren, Vater Araber, Mutter Este. Gezüchtet bei dem Besitzer. Verkaufspreis 300 Rbl.

Gesinde-Pächter Ado Glaser-Marrama.

76. Hengstfohlen, 1 $\frac{1}{4}$  Jahr alt, roth, Estnischer Race, 2 Arsch., Verkaufspreis 100 Rbl.

Gesinde-Pächter Jürri Somel, Forbushof.

77. Hengst Schirrmann, Reitpferd, schwarz, 2 A. 5 Wersch., d. 23. April 1876 geboren. Vater Araber, Mutter Este. Gezüchtet beim Besitzer. Verkaufspreis 100 Rbl.

Gesinde-Wirth Christian Koppeli, Rathshof.

78. Hengst, Orlov-Träber-Este, braun, 2 Arsch. 1 $\frac{3}{4}$  Wersch., 3 Jahr alt, Vater im Besitz des Herrn Oberleitner in Dorpat, Mutter Este. Verkaufspreis 300 Rbl.

von Moller-Rosenhoff.

79. Stute, grau, Estnischer Race, 6 Jahr alt mit einem Fohlen Araber Halbblut. Verkäuflich.

Stationshalter J. R a u d s a , Marien Magdalenen  
Gstland.

80. Fuchsstute mit einem Fuchshengstfüllen.

Gutsbesitzer K a r l F u c h s = Kirrumpach.

81. Stute, Fahrpferd, Kreuzung, grau, 2 A. 4 B.,  
geboren März 1877. Vater Traber, Mutter  
Halblut Trakehner, selbst erzogen.

82. Stute, Fahrpferd, Kreuzung, Fuchs 2 A. 4 B.,  
geboren im April 1877. Vater Engländer,  
Mutter Traber, gezüchtet und erzogen von  
Herrn Oskar Fuchs-Uddern.

G. von A n r e p = Ringen.

83. Stute Ophelia, im 5. Monat tragend von  
einem Vollblut-Hengst Hamlet, 7 Jahr alt.

von K l o t = Immofer.

84. Stute Wink, Estnischer Race, braun, 2 Arsch.,  
1873 geboren, Vater Wapfikas, Mutter Wiggur  
Nr. 212. Geboren und erzogen in Torgel. Am  
3. Juni 1877 auf der Auction erkaufte von  
Herrn von Klot. Verkäuflich für 100 Rbl.

Comtesse von M a n n t e u f f e l = Saarenhof.

85. Stute, grau, Fahrpferd, 2 A. 3 B. Gefauft.

Baron S t a c k e l b e r g = Rival.

86. Fuchsstute Ardana, im April 4 Jahr geworden.  
Mutter Halblut-Engländer. Vater Inostranek  
aus dem Strelek'schen Gestüt.

Arrendator H e r s i n g = Laimek.

87. Stute Mascha, schwarz, Fahrpferd, Halblut-  
Araber, 2 Arsch.  $\frac{1}{2}$  Bersch., selbst erzogen.  
Verkäuflich.

88. Stute Netta, schwarz, Fahrpferd, Halblut-  
Araber, 2 Arsch.  $1\frac{1}{2}$  Bersch., selbst erzogen.  
Verkäuflich.

F. von Eiphart = Rojel.

89. Stute, Kappe, Mutter Halbblut, Vater Vollblut Traber=Race, 8 Jahr alt, fehlerfrei und zugeritten.
90. Stute, Fuchs, Mutter Traber=Race, Vater Vollblut, 5 Jahr alt, fehlerfrei und zugeritten.

v. Sivers = Walguta.

91. Stute Patti, grau, Vater Araber, Mutter Estländer, 6 Jahr alt, 3 A. 2 $\frac{1}{2}$  W.
92. Stute Bello, grau, Vater Araber, Mutter Baschkir, 5 Jahr alt, 2 A. 2 $\frac{1}{2}$  W.

Baron Budberg, Loeweküll per Werro.

93. Stute, grau, 6 Jahr alt, Mutter Este, Vater Russe.
94. Stute, mausfarben, 7 Jahr alt, Vollblut-Este.
95. Stute, grau, 6 Jahr alt, Vollblut-Este.

Arrendator Johansson = Lugden.

96. Stute Lythema, Reitpferd, Vollblut braun, 2 Ursch. 3 $\frac{1}{2}$  W., 1871 geboren, aus England importirt, verkäuflich.
97. Stute Beda, Fahrpferd, Traber, braun, 2 A. 2 $\frac{3}{4}$  W., 1877 geboren, Vater Traber Balbau, Mutter Beda, von Herrn Johansson in Lugden erzogen, 1880 prämiirt, verkäuflich.
98. Stute Prinzessin, Fahrpferd, Traber, dunkelbraun, 2 Ursch. 1 $\frac{1}{3}$  Wersch., 1878 geboren, Vater Bismark sen., Mutter Mira, in Lugden erzogen. Verkäuflich.

Milchpächter Saak Paulmeister, Schloß  
Larwast.

99. Stute, schwarz, 4 Jahr alt selbst erzogen.  
Grundbesitzer P. Winsen = Holstershof.

100. Stute, 6 Jahr alt, Echte=Araber.  
Grundbesitzer Jaak Nirk, Alt=Bornhusen  
Löfster Gefinde.
101. Stute, 6 Jahr alt, Kreuzungs=Product einer  
Estonischen Stute u. einem Ardenner Hengst.  
Gesinde=Wirth Fürri Kiesel=Hallik.
102. Stute, Estonischer Race, Hellfuchs mit weißen  
Strümpfen, 1 A. 15 W. 4 Jahr alt, erzogen  
von d. Besitzer. Verkaufspreis 225 Rbl.
- Maler Semenow. Dorpat.
103. Stute, Minerva Traber, Rappe, 2 A. 2  
W. 4 Jahr alt, erzogen v. Herrn Johannson=  
Lugden. Verkaufspreis 230 Rbl.

### Wallache.

Ernst v. Sivers=Walguta.

104. Wallach, Fahrpferd Nick, grau, 2 A. 5 W.  
5 Jahr alt, Vater Araber, Mutter Baschir.  
Grundbesitzer Udo Gläser=Marramaa.
- 104a. Hengstfüllen, 1 Jahr alt, selbst erzogen.

### S h a a f e.

N. v. Klot=Immoser.

105. Boeklämmer, Halbblut Southdown, Fleisch=  
Race, geboren März 1881. Vater Southdown=  
Bock aus Karol in Esthland, Mutter Halbblut  
Southdown, gezogen in Immoser, verkäuflich  
für 10 Rbl. d. Stück.
- G. Zender=Carolen bei Walk.
106. Eiderstädter Mutterschaaß.
107. Zwei fünf Monat alte Eiderstädter Cheviot=  
Böcke.

108. Zwei einjährige Cheviot-Böcke.

109. Zwei Cheviot-Hammel.

Arrendator D. Bastrow = Heiligensee.

110. Bock, Eiderstädter Cheviot, geboren Mai 1880, Vater Eiderstädter Cheviot, Mutter Cheviot, gezüchtet bei E. Zender Carolen, erzogen v. Herrn Bastrow, zuletzt Januar 1881 geschoren.

111. Mutterschaaß, Cheviot, geb. Mai 1879. Abstammung wie oben, zuletzt März 1882 geschoren.

112. Zwei Bocklämmer, Cheviot-Eiderstädter, März 1881 geboren, gezüchtet u. gezogen v. Herrn Bastrow. Bis jetzt nicht geschoren.

N. v. Effen = Gaster.

113. Drei Mutterschaaße Southdown aus Carol.

114. Zwei Böcke Southdown.

Baron Wrangel = Schloß Tritaten.

115. Sechs Böcke

## Schweine.

von Helmersen = Neu-Woidoma.

116. Vollblut Berkshire Eberferkel geboren d. 1. April 1881. Preis 30 Rbl.

117. 2 Vollblut. Berkshire Sauferkel, Preis pro Stück 20 Rbl.

118. Vollblut Berkshire Eberferkel und 2 Sauferkel geboren den 15. Mai 1881. Preis für alle drei 50 Rbl. Die Mütter waren Töchter einer importirten Sau und der Vater war direct importirt.

Arrendator G. Rosenpflanze = Lobenstein.

119. Eber, drei Jahr alt, Berkshire. Verkaufspreis 50 Rbl.

120. Sau mit 11 Ferkeln, Berkshire. Verkaufs-  
Preis per Eberferkel 10 Rbl. Sauferkel 5 Rbl.  
Mutter ohne Ferkel 35 Rbl.

Arrendator A. Anschütz-Dormahof Post Tschorna,  
Eisenbahn-Station Laisholm.

121. Mutterschwein mit Ferkeln, rein Berkshire,  
Vater der Ferkel Improved Berkshire, Eber  
im Vorjahre importirt. Verkäuflich.  
122. 4 junge Eber und 2 junge Säue, 4 Monat  
alt, Vater wie oben. Verkäuflich.

A. von Guergens-Ullila.

123. Eber  
124. Sau Suffolk-Berkshire Kreuzung.  
125. 5 Ferkel sind 9 Wochen alt geboren d. 27. Jan.  
1881, gezüchtet und erzogen in Ullila.

A. von Sivers-Alt-Kusthof.

126. Sau und 10 Ferkel, Berkshire-Suffolk. Die  
Mutter 1879 geboren.  
126a. 2 Eber, Berkshire-Suffolk.

---

Generalin Stachelberg-Dorpat.

127. Käfig enthaltend 4 Tauben.

von Hoffmann-Dorpat.

128. Käfig mit Tauben (Elbinger Weißköpfe).

Schoenwerck-Dorpat.

129. 2 Ulmer Doggen, 6 Monate alt. Hündin  
verkäuflich.
-

# E. Haffner, Dorpat,

Handschuhmacher und Bandagist,

Ecke der Alexander- u. Neumarktstrasse Nr. 9,  
empfiehlt dem geehrten Publicum sein Lager  
von Glace-, Waschleder-, Fahr- und Winter-  
Handschuhen, diversen Trag- u. Strumpfbändern  
in Perlen genäthen Leib- u. Pelzgurten, Flinten-  
riemen und Reisetaschen. Für Bruchleidende  
empfiehlt sein Lager von Bandagen jeglicher Art.  
Uebernimmt das Montiren von Broderien und  
alle in sein Fach schlagende Arbeiten.

## Handschuh-Wäscherei.

Reparaturen in diesem Fache werden schnell  
und billig ausgeführt.



# H. Georgenson,

Dorpat

Firma C. M. Rech, Ritterstrasse vis-à-vis J. R. Schramm,  
empfiehlt eine große Auswahl von

Taschen-,  
Wand-,  
etc.



Uhren

sowie Ketten, Schlüsseln, Berloques.

Reparaturen werden gewissenhaft ausgeführt.

Edward Friedrich,

Agentur,

Commissions- und Speditions-

Geschäft

in Dorpat,

im eigenen früher Thun'schen Hause.

Größes Lager

landwirthschaftlicher Maschinen und Geräthe,

als:



Pflüge verschiedener Construction, Eggen, Säemaschinen, Nähmaschinen, Senrechen, Reinigungsmaschinen, Dreschmaschinen, Quetschmaschinen, Säckselmaschinen, Amerikanische Handwerkzeuge, sowie Sen- und Düngergabeln, Kornwaagen, Decimal- und Viehwaagen.

## Meiereibedürfnisse,

als: stählerne Milchflaschen in verschiedenen Größen, runde und ovale Milchzuber mit und ohne Deckel, Milchmesser, Buttermaschinen, Käse-, Rahm- und Molkerei-Thermometer und verschiedene andere Gegenstände.



## L a g e r



von feuer- und diebesicheren Geldschränken in- und ausländischen Fabrikats, für Gemeinden und Private, Pumpen, Feuer- und Gartenspritzen, sowie sämtlichen Feuerwehr-Ausrüstungs-Utensilien, Haut- u. Gummischläuchen, Ledertreibriemen, Maschinenoel etc.

## Brauereibedürfnisse,

als: Hopfen, Brauerpech, sowie sämtliche Maschinen für Brauereien und Mälzereien.

## Dampfkochtöpfe

neuester Construction in verschiedenen Größen, Casserolen, Fleischhackmaschinen, Wiegemesser, Kohlenfilter, Ventile, Fasskrähne, Wasserstands-Gläser, Sackkarren, Luftdruck-Apparate, Grabkrenze.

Nr. 4. Küterstrasse Nr. 4.

Rasir- & Haarschneide-Gesehäft

von

**J. Lohberg, Dorpat,**

St. Petersburger Theater-, Herrn- u. Damen-Friseur.  
Empfehle meinen sauber eingerichteten Salon.

Angefertigt werden nach den neuesten Journalen  
**Chignons, Bandeau-Flechten, Locken,**  
**Herrn-Perrücken u. Toupets,** sowie alle  
in dieses Fach schlagende Arbeiten, auch über-  
nehme Garnirungen.

**Ball- & Gesellschafts Frisuren**  
werden auf's Sauberste prompt ausgeführt.

Nr. 4. Küterstrasse Nr. 4.

---

**Die Korbmacherei**



von

**Alexander Sukoffsky,**

Dorpat, Promenaden-Straße Nr. 8.

empfehle ihr Lager sauber gearbeiteter Korb-  
sachen, Rohr-Geflechte als:

Lehn-, Gartenstühle, Sophas, Klumentische, Schau-  
kelstühle, Papierkörbe, Bett- & Kaminschirme,  
Reise- und andere Körbe u. s. w.

 Bestellungen aller in die Korbmacherei  
schlagende Arbeiten werden prompt und gewissen-  
haft ausgeführt. 

Reit-, Fahr- &

**Englische**



Stallutensilien,

**Jagdgeräthschaften,**

Lefauché-, Centralfeuer-Gewehre,  
**Revolver, Patronen** etc. etc.

**Feuerfeste Geldschränke,**

**Pflüge**

und

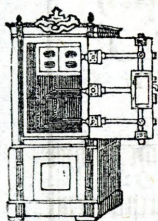
**and. Ackergeräthschaften**

aus der renommirten Fabrik von  
**Jacobson & Co. in Stockholm**

halten auf Lager und nehmen Bestellungen an

**Gebr. Brock,**

Dorpat.



# Reinhold Amblia

in Dorpat.

Messing-, Stahl- und Eisenwaarenhandlung  
empfiehlt sein Lager in

**Kreis-, Bretter- & Quersägen,**

Dachpappe in Rollen und Tafeln, sowie alle zu  
Bauten erforderliche **Beschläge, Schlösser,**  
**Hängen, Nägel, Schrauben etc.**

**Weißes Fensterglas.**

**Ambose, Schraubstöcke, Feilen, Drehsteine,**  
Schmirelscheiben und Farbenmühlen.

Emaillirte, kupferne und verzinnete

**Küchen- und Hausgeräthe.**

**Setten, Tauwerk und bestes Wagenfett.**

Küchenpumpen, emaillirte Ausgussbecken,  
galvanisirte und eiserne Gasröhren.

**Wasserstandgläser.**

**Gartenbänke, Tische & Stühle.**

**Jagd-**

Revolver,

Schrot-Flaschen,

Patronen,



**Geräthe,**

Flinten,

Pistons, und

Pulver etc.

Ausserdem ein grosses Baumaterial-Lager. **Balken,**  
**Bretter, Planken, Brussen, Latten, Ziegelsteine, Klinker,**  
**Chamotsteine, Kalk und Gyps.**

☛ **Zugleich Brennholz-Niederlage.** ☚

Das  
**Sattler- & Tapezirer-Geschäft**

von

**Friedrich Reinhardt,**

Petersburger-Strasse Nr. 34 (Ufer-Strasse Nr. 9),

empfiehlt sich einem geehrten Publikum Dorpats und der Umgegend zu allen  
in das Fach greifende Arbeiten

Liefert:

**Möbel, Betten, Rouleaux.**  
**Decorationen**  
und alle Polsterarbeiten.

Verfertigt:

**Wagen, Geschirre, Satteln,**  
**Reise-Effecten**  
sowie alle Lederarbeiten.

**Matratzen sind stets in allen Gattungen**  
zu äusserst billigen Preisen zu haben.

**Wilhelm Just, Dorpat,**

Kauf-  
Strasse Nr. 2,



Johannis-  
Strasse Nr. 2,

**Buch-, Kunst- & Accidenzdruckerei.**

Estnische

**Verlags - Buchhandlung**

und

**Leih-Bibliothek.**

**Buch- & Antiquariats-Handlung.**

**Musikalien.**

**Schreib- & Zeichen-Materialien.**

Abonnements-Annahme :

„Sakala“, „Postimees“, „Tartu Eesti Seitung“  
„Tallinna Sõber“ und der zunächst erscheinenden  
illustrierten estnischen Zeitschrift

„Eesti Jutustaja.“

***Linir-Anstalt.***

Die  
**Tabaks - Niederlage**

des Hoflieferanten

**S. Gabay in Dorpat,**

empfiehlt

ihr grosses, reichassortirtes Lager  
von echtem, aus den besten Quellen  
direct bezogenem

**türkischen Tabak**

pr. 60 Cop. bis 8 Rbl.

**P a p i r o s**

pr. 100, 40 Cop. bis 4 Rbl. und

**Hülsen**

eigener Fabrikation, sowie importirten und  
inländischen

**Cigarren**

der renommit. Fabriken; wie auch verschiedene

**Rauch - Utensilien.**

**Engroisten und Detailisten**

erhalten einen entsprechenden Rabatt.

**Echte**

**amerikanische**



**Nähmaschinen**

der Singer Manufactur-Compagnie in New-York,  
alleiniges Depôt für Dorpat & Umgegend.

**Gebr. Brock,**

Dorpat.

---

**Die Würst-Handlung**

von

**H. Wild,**

Ritterstrasse Nr. 8 vis-à-vis J. R. Schramm,  
empfiehlt täglich frisch alle Arten

**Würste, gekochten & geräucherten  
Schinken, Salzfleisch, Wiener & Brat-  
würste sowie Schmor-, Kalbs- & Schweine-  
braten, Roßbeaf**

unter Zusicherung prompter und reeller Bedienung.

---



**J. R. Schramm,**

**Dorpat,**

**Dampf - Bier - & Methbrauerei**  
und  
**Malz - Fabrik,**

**Destillatur**

mit den neuesten Apparaten nach dem besten System  
eingerrichtet, liefert die feinsten Gattungen Schnäpse  
und vollständig reinen und weichen Otschischtscheno.

**Colonialwaaren -**

**Wein - , Cigarren - & Delicatessen - Handlung,**

**Depôt**

der Kaukasischen Mineralwasser und  
Essentukischer Pastillen.

Lager besten doppelt-gereinigten  
pennsylvanischen & russischen Petroleums,  
(prima Marken)

en gros und en détail.

**Cement, Hopfen, Brauerpech,**  
**Superphosphate.**

# Mineralwasser-Anstalt

VON

## August Stamm

in Dorpat,  
Neumarktstr. Nr. 13, Haus Bürgermusse.



Halte stets auf Lager

div. Sorten Limonade gazeuse,

**Selters und Soda.**



Selters.



Soda.

Zugleich empfehle kohlen-saures Wasser in den beliebten

### Syphons

als höchst praktisch und bequem.



# W. KAUKL,

## Kürschnermeister in Dorpat,

Neumarkt-Strasse Nr. 15.

Lager von

**Herren- & Damen-Plätzen,**

**Muffen, Kragen,**

**Herren- & Knaben-Mützen.**

Die Anfertigung aller in sein Fach  
schlagenden Arbeiten werden rasch zu soliden  
Preisen ausgeführt.

# **Johannes Kolk,**

Juwelier, Graveur,

**Gold- & Silberarbeiter,**

**Dorpat,**

Ecke der Ritter- und Küter-Strasse,  
empfiehlt eine Auswahl eleganter und moderner

**Gold- & Silberarbeiten,**

kauft Gold und Silber zu vollen Preisen und  
übernimmt jede Bestellung auf nachgenannte  
Arbeiten, als:

Gold- und Silberarbeiten,

Feuer- und galvanische Vergoldungen  
und

**Versilberungen.**

Graveurarbeiten,

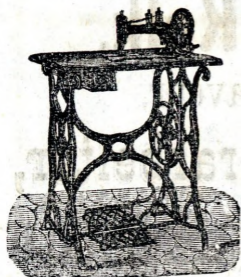
als: Siegel, Stempel, Kreuzplatten, Thürschilder,  
Arabesken und Blumenverzierungen, sowie ver-  
schiedene Schriften und das

**Einschleifen der Siegel**

**auf Siegelringe mit Steinen**

unter Zusicherung pünktlicher und guter Ausführung

**zu mässigen Preisen.**



Reich assortirtes Lager

von

# Nähmaschinen

der

best bewährtesten Systeme

für

Schneider, Schuhmacher und Hausgebrauch

bei **Eduard Friedrich,**

im eigenen, früher Thun'schen Hause.

---

**C. R. Hornberg,**  
**Gerberei & Leder-Handlung**

Malzmühlenstr. Nr. 14. Kaufhof Nr. 15.

**in Dorpat,**

empfiehlt verschiedene

**Ledergattungen,**

Tischlerleim, Krollhaare,



Lederschmiere & Wichse eig. Fabrication.

Ferner

eine preisgekrönte Lederappretur.

**H. SOHNS**  
**Maschinenbauer,**  
Dorpat, Fischer-Strasse Nr. 29,

empfiehlt sich bei Zusicherung prompter und reeller Bedienung den p. p. Herren  
Landwirthen und Besitzern von Maschinen-Betrieben zur Uebernahme jeder Art

 **Reparaturen** 

bei landwirthschaftlichen und gewerblichen Maschinen, wie auch an Näh-  
maschinen aller Constructionen, übernimmt die

**Montirung von Dampfmaschinen**

und

**Einrichtungen von Brennereibetrieben**

sowie Anfertigung von sämtlichen landwirthschaftlichen Maschinen, Decimal-,  
Vieh- und Brücken-Waagen.

# Julius Stamm,



vorm. Nagel,

Juwelier, Gold- & Silberarbeiter

~ Dorpat, ~

Haus Lithograph Schulz, am Thunischen Berge,  
empfiehlt sein wohlassortirtes Lager von

Gold- & Silbersachen.

 Bestellungen 

werden in kürzester Zeit prompt und reell aus-  
geführt.

**Ed. F. Vogel,**

**Dorpat,**



Neumarkt Strasse Nr. 17.

L a g e r

Musikinstrumente aller Art

und deren Bestandtheile.

Waffen & Munition.

 Pulverniederlage. 

Spiegel- und Schaufenstergläser. 5 Tage Lie-  
ferungszeit zu Fabrikpreisen.

# NIKOLAY KOLBERG,

Dorpat, Schloss-Strasse Nr. 3,

## Vergolder und Maler-Atelier,

übernimmt Bestellungen auf elegante Zimmer- und Salon-Einrichtungen.

Kamin-, Sopha- und Pfeiler-Spiegel in jeder Grösse, Bilderrahmen, elegante wie einfache, Gardinengesimse, reich verziert wie auch einfache mit Halter, Rahm- und Tapetenleisten, Tapezier-Arbeiten, Holz- und Zimmermalerei in eleg. Ausführung, Plafond-Rosetten.

← Geldruck-Bilder →

in grösster Auswahl zu den billigsten Preisen.

**Solide Preise bei prompter und sauberer Ausführung.**

Geschäfts-Schilder in jeglicher Schriftart und  
eleganter Ausführung.

M. Friedmann

☞ Dorpat, ☞

empfehl't seine beiden vollständig assortirten

Manufactur-,

Leinen- & Kurzwaaren-Lager

Alexander-Strasse Nr. 3, Neumarkt-Strasse, Haus I. rothhufen  
bestens und sichert bei prompter Bedienung billige  
Preise zu.



G. Thiemann,

Kürschnermeister in Dorpat,

Neumarkt-Strasse Nr. 23

empfehl't einem geehrten Publicum seinen  
Vorrath von

Herren- & Damen-Pelzen,

sowie

Muffen, Kragen & Mützen.

☞ Anfertigung aller in sein Fach gehörenden  
Arbeiten werden prompt ausgeführt. ☞



# Hôtel „CARL MOSS“

in Dorpat,

Neumarkt-Strasse Nr. 1

empfiehlt

sauber eingerichtete Logirzimmer  
zu verschiedenen Preisen.

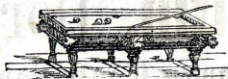
## Restauration.

Warme und kalte Speisen

von 8 Uhr Morgens bis 11 Uhr Abends.

Mittag von 1 Uhr ab à la carte.

Gutes



Billard.

Vorzügl. Lager - Bier.

Weine aus den besten Bezugsquellen.

Monatliche Abonnements

für den Mittagstisch in und ausser dem Hause  
werden billigest berechnet.

Wagen-Remise & Pferde-Stall.

*Carl Moss.*



# C. Sachsendahl

— in Dorpat, —

im eigenen Hause  
empfiehlt sein reichhaltiges

## Lampen-Lager,

als Tisch-, Wand-, Hänge-, Küchen-,  
etc. Lampen

nebst allen dazu erforderlichen Theilen,  
sowie eine große Auswahl in

Blech-, Messing-, Zink-, Eisen-  
blech- und lackirten Waaren.

Amerikanisches Petroleum & Schandarin.

Bestellungen

auf alle in mein Fach schlagende Arbeiten werden prompt und  
gewissenhaft ausgeführt.



# L. Piltin, Dorpat,

## Herren- und Damen-Confections-Geschäft

Nr. 4. Alexander-Strasse Nr. 4

empfiehlt sein reichassortirtes Lager von

## Fertigen Herren-Garderoben

und

## Modernen Damen-Mänteln

aus in- und ausländischen Stoffen.

Solide Arbeit und billige Preise werden zugesichert.

Bestellungen

in diesem Fache werden prompt und billig ausgeführt.

# K. Stahlberg

Dorpat,

## Hut- & Mützensgeschäft

Neumarkt-Str. Nr. 5 vis-à-vis der Gööck'schen Apotheke,  
empfiehlt eine reiche Auswahl

Herren- und Knaben-Mützen  
Filz- und Strohhüte etc.

Bestellungen werden prompt und sauber ausgeführt.



Die Pelzhandlung  
von

A. N. Bahrs

Neumarkt-Straße Nr. 18,  
empfiehlt ihr reichhaltiges Lager von

**Pelzen und Pelzpaletots**

für Herren und Damen,

Muffen, Kragen,

Winter- und Sommer-Mützen etc.

Reparaturen werden prompt ausgeführt.

# L. Höflinger, Dorpat,

empfiehlt seine auf's Vollständigste assortirte

**Schreibmaterialien-,  
Galanterie- & Kurzwaaren, Tapissierie-  
& Wollhandlung**

im Hause der Baronin von Ungern-Sternberg,

Ecke der Kühnstr. und des Barklayplatzes  
bestens und sichert bei prompter Bedienung  
billigste Preise zu.

## **Agentur**

der Nordischen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft  
zu Moskau.

# Adolf Tenz,

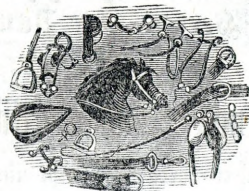
**Sattler und Möbelpolsterer**  
in Dorpat

Ritterstrasse, Haus Rehling Nr. 4.

empfiehlt sich zur Anfertigung aller in sein Fach  
schlagenden Arbeiten.

Hält stets vorräthig:

**Herren-  
und  
Damensättel,  
Reisekoffer,**



**Jagd-  
Utensilien,  
engl. Pferde-  
geschirre.**

# R. Hermann,

Juwelier, Gold- & Silberarbeiter  
in Dorpat,

Ecke der Neumarktstrasse Haus Nr. 1  
empfiehlt eine Auswahl fertiger

## Gold- und Silberarbeiten

sowie

goldener und silberner Taschenuhren

Bestellungen werden prompt und billig geliefert.



# B. Bergmann

Dorpat,

Neumarkt-Strasse Haus Rathke und Alexander-Strasse Nr. 4,  
empfiehlt

seine beiden auf das Vollständigste assortirten  
Manufactur-, Moden-, Leinen-  
& Galanteriewaaren-Lager

unter Zusicherung reeller Bedienung bei billiger  
Preisnotirung.

Das

# Modewaaren-Geschäft

verbunden mit einer

## Stroh- und Filzhut-Fabrik

von

### S. Eggert,

chemische Stroh- u. Filzhut-Wäscherei mit hydraulischen Pressen

Dorpat, Neumarkt-Strasse Nr. 12.

Grosse Auswahl fertiger

**Damenhüte** aus Seide und Sammet, **Hau-**  
**ben, Stroh- und Filzhüte.**

Reichste Auswahl aller Gattungen

**Gaze, Tüll, Plonden, Bänder & Blumen,**  
**coul. Seiden- & Sammetzeuge.**

---

## Die Schlosserei

von

### J. Arnack in Dorpat,

Malzmühlenstrasse Nr. 2a

liefert alle in's Baufach schlagende Arbeiten, ferner

**Flitzableiter, Nummerireisen, Kaffeemühlen,**

**Brod Schneidemaschinen,**

**eiserne Fenstergitter, Thüren etc.**

 **Bestellungen** 

auf Grabgeländer, Balcons, Ketteneinfriedigungen  
und Luft-Glockenzüge werden jeder Zeit prompt  
und gewissenh. bei billigster Preisnotirung ausgeführt.

Die  
**Limonaden-, Selters- & Soda-Fabrik**

von



**J. Hensel in Dorpat,**

**Alt-Strasse Nr. 1**

empfehl't div. Sorten

**Frucht-Limonaden,  
Selters und Soda.**

**Kohlensaures Wasser in Syphons  
stets auf Lager.**

 **Wiederverkäufer erhalten Rabatt.** 

---

**HOTEL DU NORD,**  
**Dorpat,**



Haus Kaufm. J. Vogel, hinterm Barklayplatz  
empfehl't

seine sauber eingerichteten Logirzimmer.  
**Restauration.**

**Warmes und kaltes Frühstück.**

Mittag à la carte von 1 Uhr ab.

**Deutsches und französisches Billard.**

 **Bier vom Faß.** 

**Monatliche Abonnements**

für den Mittagstisch werden billigst berechnet.

**F. Hladik.**

Gr. gold. Med. Dorpat 1876.

**Eduard**

Dorpat,



**Dross,**

Russ. Str. Nr. 2.

**Magazin und Anfertigung**

von

metallenen Kirchen-Geräthschaften

jeder Art.

Altar-, Kanzel- & Kelchdecken.

Die neu eröffnete

# Dorpater Korken - Fabrik

St. Petersburger Straße Nr. 11

empfiehlt

alle Battungen Korken.

☞ Bestellungen ☜

jeder Art Korken werden prompt ausgeführt.

Solide Preise.

Die Niederlage

# Krimmscher Weine

von

**Peterson in Dorpat,**

Lodjenstrasse, Haus Landrath v. Brasch-Aya, gegen-  
über der Accise-Verwaltung

empfiehlt verschiedene

weisse, gelbe & rothe naturelle

## Traubenweine

zu billigen Preisen.

Carl Hackenschmidt sen.

Große

Dampf-Färberei

in Dorpat,

Fischer- auch Lazareth-Str. Nr. 1, im eig. Hause  
übernimmt

das Färben von Garn und Zeug  
jeglicher Art, wie auch das

Walken, Pressen, Defatiren,  
und

Bedrucken von Zeugen.

Ferner empfiehlt sie ihre mit den vorzüglichsten  
Maschinen versehene

Wollkratzerei & Spinnerei

einem hochgeehrten Publikum zu geneigten  
Aufträgen.

Probegarne verschiedener Gespinuste  
liegen jeder Zeit zu gefälliger Ansicht.

Die  
Versicherungs-Gesellschaft  
**„JAKOR“**

in Moskau,

**Grundcapital 2,500,000 Rbl. S.**

übernimmt Anträge auf

**Lebens- und Feuer-Versicherungen**

zu ermässigten Prämiensätzen

durch ihren Agenten für Dorpat und Umgegend

**Constantin Braun.**



**J. Rusik in Dorpat,  
Möbelmagazin & Tischlerei,**

Nr. 24. Rigaeer Straße Nr. 24,

großes Lager

**einfacher und eleganter Möbel,**

**Spiegel in allen Größen,**

große Auswahl von

**bezogenen und einfachen Särgen.**

**Bestellungen**

auf alle in mein Fach schlagende Arbeiten werden prompt und  
billig in kürzester Zeit ausgeführt.

# Hôtel Odessa,

Dorpat,

unweit der Dampfschiffe

empfiehlt

saubere Logirzimmer.

**Täglich**

von 10 Uhr Morgens bis 10 Uhr Abends  
werden

warme & kalte Speisen

in und aus dem Hause

zu jeder Tageszeit  
verabfolgt.

Vorzügliches  
Schmidtsches

Lager - Bier.



Bier

vom

**Fass.**

**BILLARD.**

Wagen-Remise & Pferde-Stall.

*R. Hoffmann.*

Mineralwasser-Anstalt  
von  
Heinrich Weber

in Dorpat,

St. Petersburger-Strasse Nr. 11,

**Lager**

div. Sorten Limonade gazeuse, Frucht-Limonade,

**Selters und Soda,**

kohlensaures Wasser

in Syphons.



**E. Lietz**

in Dorpat,

**Rigasche Strasse Nr. 11**

im eigenen Hause,

**Schmiederei**

und reichhaltiges

Lampenlager,

**Petroleum.**



**J. Moritz,**

*Rathhaus-Strasse Nr. 8,*



**Pianoforte-Fabrik in Dorpat,  
Lager**

von

**Concert- und Stutz-Flügeln, Pianinos**

**neuester Construction.**

Für sichere, gute Arbeit wird Garantie geleistet.

**Solide Preise.**

# Optisches Magazin

von

**F. Breeks, Dorpat**

Ritterstrasse Nr. 19 gegenüber der deutschen Kirche,  
empfiehlt

## **Brillen und Pincenez**

in Stahl, Schildpatt, Horn und Argentan,

**Spring-Lorgnetten, Loupen,**

**Thermometer, Sacharometer, Alkoholometer,**

**Laugenprober, Pistonprober,**

Zimmer-Blumenspritzen aus Glass,

**Metall-Barometer,**

**Wiener Patent-Brillen und Pincenez.**



# C. Valois,

Dorpat Breitstrasse Nr. 13,

Maschinenwerkstatt, Messinggiesserei,

## **Reparaturen**

von

**Näh- und landwirthschaftl. Maschinen**

sowie

**Maschinen jeder Art.**

Schnelle Lieferung bei mässigen Preisen.

Die  
**Simonaden-,  
Selters- und Soda-Fabrik**

von

**N. Hennig**

in Dorpat

empfeht besonders ihre



**Frucht-Limonaden,**

Limonade - Gazeuse,

sowie



**Selters, Soda**

und

**kohlensaures Wasser.**

---

Wiederverkäufer erhalten Rabatt.

Das

# Herrn-Kleider Magazin

von

J. Dach in Dorpat,

Neumarkt = Straße Haus Brockhausen,  
empfehl't eine große Auswahl aus den besten  
Stoffen angefertigter

## Herrn-Barderoiben.

Bestellungen werden jeder Zeit prompt und  
billigst in kürzester Zeit ausgeführt.

---

# Georg Jürgens,

Juwelier,

## Gold- & Silberarbeiter,

Dorpat,

Alexander-Strasse Haus Höflinger Nr. 6,  
empfehl't

sein wohl assortirtes Lager von

## Gold- & Silbersachen.

Bestellungen werden in kürzester Zeit  
prompt und reell ausgeführt.



Die Dorpater Agentur der Revaler  
**Presshefe-Fabrik,**

**Küterstrasse Haus Kasarinow,**

unweit der Schramm'schen Bier-Brauerei,

empfiehlt für

**Brennereien, Bäckereien und Haushaltungen**

in täglich neuer Sendung, frischeste

**Revaler Getreide-Presshefe.**

**NB.** Jedes Pfundpacket trägt die Etiquette, Presshefe aus der Revaler Presshefe-Fabrik in Reval, prämiirt in Dorpat 1878, Paris 1878, Riga 1880 und die betreffenden Medaillen. Die Verpackungsart für die Sommermonate geschieht in Zinnfolie.

Die  
Selters- & Limonaden-Fabrik

von

**Constantin Brandt,**

Fortuna-Strasse Nr. 8 im eigenen Hause,  
empfiehlt diverse

**Frucht-Limonaden,**  
Selters und Soda.

Wiederverkäufer erhalten angemessenen Rabatt.



**Hôtel „Riga“**

in Dorpat,

St. Petersburger-Strasse Nr. 6,  
empfiehlt

seine sauber eingerichteten Logirzimmer  
von 50 Kop. an,

**Restauration.**

Warme und kalte Speisen  
zu jeder Tageszeit  
in und ausser dem Hause,

**Bier vom Fass.**

Reelle und prompte Bedienung.



Ewald  
Freymuth



Dorpat.

Specialität Wäsche.

LAGER

von

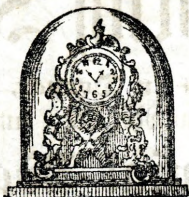
Leinen & Weisswaaren.

# J. O. Berthold, Dorpat,

Ritter-Strasse

Haus

Rheinländer,



vis-à-vis der

höheren

Stadt-Töchter-

Schule.

empfiehlt sein reich assortirtes Lager goldener & silberner

## Taschen-, Tisch-, Nipp- & Wand-Uhren

sowie **Ketten, Schlüsseln, Berloques**

von Gold, Silber, Double, Talmi und Stahl  
nach den neuesten Mustern, aus den besten Fabriken  
einer wohlwollenden Beachtung.

**Solide Bedienung — Billigste Preise.**



# Ch. Glass,

## Herren-Kleider-Magazin, Dorpat,

Neumarkt-Strasse Haus Rathke Nr. 12,

empfiehlt sein **reichhaltiges Lager**  
selbst angefertigter

## Herren-Garderoben,

bestehend in Sommer- und Winter-Anzügen.

**Bestellungen** werden prompt und mög-  
lichst billig ausgeführt.



# Friedrich Schüler

—+— in Dorpat, +—

Haus Botownen Nr. 12, am großen Markt.

Colonial-Waaren,  
Weine, Cigarren,  
diverse Getränke,  
Delicatessen & Früchte.



Moskauer

Feuer-Assecuranz-Compagnie.

Versicherungen jeglicher Art  
gegen Feuersgefahr schliesst für die  
Moskauer Feuer-Assecuranz-  
Compagnie ab

der Agent für Dorpat und Umgegend

**Paul Meyer,**

im Bureau der Pleskauer Commerzbank  
Dorpater Filiale.

# Bezugs - Adressen

für

## Normal-Bekleidungs-Gegenstände etc.

nach dem System des Prof. Dr. Gustav Jäger  
in Stuttgart.

---

- Württ. Normalbett- Manufactur: Betten etc.  
Neue Brücke Ecke Hirschstr.
- Wilh. Benger Söhne: Normal-Hemden & Hosen.  
Sophienstr. 7.
- Friedr. Bauer: Normal-Herren-Anzüge.  
Sophienstr. 3.
- H. Herion: Normal-Herren- und Knaben-Anzüge.  
Normal-Socken und Strümpfe. Kronenstr. 1.
- Helbling & Hermann: Normal-Damenkleider  
und Stoffe zu Normal-Damenkleider.  
Gymnasiumstr. 1.
- Wilh. Wolf: Normalhüte in allen Formen.  
Büchsenstr. 17.
- G. Rammenstein: Normal-Corsetten & Unter-  
röcke. Büchsenstr. 2.
- Chr. Vetter: Normal-Gravatten, Kragen, Man-  
schetten etc. Gymnasiumstr. 39.
- P. Schmich: Normal-Handschuhe, Pulswär-  
mer etc. Marienstr. 12 $\frac{1}{2}$ .
- Franz X. Schmidt: Normal-Hosenträger, Suspen-  
sorien, Bandagen. Eberhardstr. 65.
- Fr. Schäufele: Normal-Schuhe und Stiefel.  
Sophienstr. 14 $\frac{1}{2}$

Die  
**Uhrenhandlung**  
**E. Berger** vorm. **Berg,**

Dorpat, Promenaden-Strasse Nr. 9,  
empfiehlt unter Garantie

silberne  
und goldene  
**Taschenuhren**  
jeder Art



sowie  
**Wanduhren**  
in grosser  
**Auswahl.**

**Reparaturen**

werden auf's Gewissenhafteste ausgeführt.



Die neu eröffnete

**Tabaks-Niederlage**

von

**S. M. Totesch & Co. Dorpat,**

Ritterstrasse Haus Mansdorff Nr. 5,  
empfiehlt

ihr grosses assortirtes Lager von

**echtem türkischen Tabak,**

Papyros eigener Fabrikation, Cigarren aus den  
bestrenommirten Fabriken, sowie **Mais-Hülsen**  
von 5—10 Kop. pr. 100 Stück.

Wiederverkäufer erhalten entsprechenden Rabatt.

Medaillen:  
Petersburg 1851,  
1870.  
Dorpat 1860.



Medaillen:  
Domänenminist.  
1876.  
Moskau 1865.

# Die Thonwaaren-Fabrik

VON **H. STURM**, Dorpat,  
Rosenstrasse Nr. 14

empfiehlt sich zur Lieferung v. **Stücköfen, Kaminöfen, Kaminen, Badewannen, Ofenmedaillons, Ofenaufsätzen, Postamenten, Vasen** div. Grössen, **Ampeln, Consolen, Waschtischplatten, Photographenschalen, Maschinenuntersetzer, Aufschnittbrettchen, Tintenfässer, Schubladenknöpfen, Küchentellern** etc. **Kacheln** 10" : 17" mit ovalen und runden Ecken und dito 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" : 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" nach Güte.

Photographisches Atelier

von

R. Sachker in Dorpat

Rathhausstr., Haus Oberleitner.

**Aufnahmen**

finden täglich statt von 9 Uhr Morgens bis 6 Uhr Nachm.

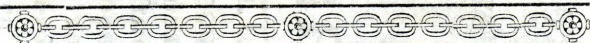
**Anfertigung**

von Gruppen-, Visiten- und Cabinet-Format  
und Landschaften.

Estnische

**Buch- und Schreibmaterialien-Handlung.**

Ansichten von Dorpat.



**Die Färberei**

von

Rudolph Franck in Dorpat,

Rathhaus-Straße Nr. 12,

übernimmt

das Färben von Garn und Zeug

jeglicher Art, wie auch das

Walken, Pressen und Dekatiren

von Zeugen unter Zusicherung pünktlicher und guter  
Ausführung bei billiger Preisnotirung.

Die  
Schlosser-, & Maschinenbau-  
**Werkstatt**

von

**E. Müller in Dorpat,**

Rigaer Strasse Nr. 5,  
empfiehlt sich den Herren

**Landwirthen, Besitzern**

von

**Maschinen- & Betrieben.**

zur Uebernahme jeder Art

***Reparaturen***

an landwirthschaftlichen und gewerblichen  
Maschinen, übernimmt die

**Montirung von Dampfmotoren**

**und andern Maschinen,**

sowie

**Einrichtungen von Maschinenbetrieben,**

***Wasserleitungen und Pumpen***

unter Zusicherung prompter und reeller Bedienung

**E. Müller,**

Rigaer Strasse Nr. 5.

# F. G. Faure

in Dorpat,

Holmstrasse Nr. 12, im eigenen Hause,  
empfiehlt sein Lager in

## Pflügen & Eggen

eigener und ausländischer Fabrikation,

Pflugkörpern, Pflugscharrenstahl, Wagenachsen,  
Buchsen, Decimal-, Vieh- und Kornwagen, Stangen-  
und Platteneisen, Stahl, Zinn, Blei, Sibirischem Eisen,  
Blech, Weissblech, Zinkblech, schwed. und engl.  
runden und vierkantigen Schleifsteinen,

Korn-, Heu- und Strauchsensen,

## Feuerspritzen

in allen Grössen,

Gartenspritzen, Pumpen, Brauerei-  
Gegenständen: Brauerpech, Hopfen etc.



## Draht, Ketten, Tauwerk,

sowie allen zu Bauten erforderlichen Beschlägen,  
als: Schlössern, Hängen, Nägeln, Schrauben etc.  
Plieten, Ofenthüren, Schiebern, Grapen, Bratöfen,  
Sparheerden in allen Grössen, englischem Cement,  
feuerfesten Steinen, feuerfestem Thon und Fenster-  
glas, Handwerkzeugen, wie Heu- und Düngergabeln,  
Spaten etc.

Farben, Oelen und diversen Lacken,  
Maschinenoel, bestem Wagenfett, Helburn Schmiede-  
kohlen, Hanf, Sack-Leinen, Treibriemen, Leder, Taback,  
Heringen, Salz,

## Jagdutensilien:

Revolvorn, Patronen, Pistons, Schrot, Pistolen-, Jagd-  
und Minenpulver.

# F. G. Faure

in Dorpat,

im eigenem Hause, Holmstrasse Nr. 12.

## Grossist & Detaillist

in

# Rohspiritus.

Vertreter der mechanischen Werkstätte von

**E. Hennies** in Reval

und der Pulverfabrik von

**B. Wiener** in Petersburg,

ausserdem übernehme ich

Agentur,- Commissions- & Speditionsgeschäfte

jeder Art.



# A. Frick,


## Tischlerei & Möbel-Magazin

in Dorpat, Rigasche Straße Nr. 17,

empfehl't und liefert zu jeder Zeit

### elegante wie einfache Möbel,

Wiener Stühle, Spiegel in allen GröÙen  
und nimmt Bestellungen auf jede Art Möbeln,  
Polsterarbeiten, Matratzen, Zimmer-  
decorationen und dergleichen entgegen.

 Auch steht dem geehrten Publicum ein großer  
Möbelwagen mit und ohne Pferde für Stadt- und Land-  
touren zur Disposition.

# **Schnakenburg's** **Buch- und Accidenz-Druckerei** **in Dorpat und Riga**

empfehl't sich zur Herstellung von typo- und lithographischen Arbeiten jeder Art, als:

## **Formulare für Kaufleute:**

**Briefpapier** u. Couverts mit Firma, **Wechsel, Quittungen, Anweisungen, Notas, Rechnungen, Facturen, Etablissements- und Procura-Circulare, Bestellbücher** mit perforirtem Coupon, **Preis-Courante** jeden Umfanges, **Tabellarische Arbeiten, Placate, Werthpapiere, Actien, Policen, Weihnachts-Cataloge** und **Prospecte** etc.

## **Formulare für Vereine:**

**Eintritts- u. Einladungskarten, Programme** aller Art, **Tafellieder, Festgedichte, Tanz-Ordnungen** und **Tafelkarten, Menu-, Wein- und Speisekarten, Fest- und Jubiläumsschriften, Mitglieds-Karten u. Verzeichnisse, Ehrenmitglieds- und Preis-Diplome, Statuten, Jahresberichte** etc.

## **Formulare für Behörden:**

**Acten-Register, Verschläge, Circuläre, Briefkopfblankets, Kaufs- und Verkaufs-Contracte, Quittungsblankets,** verschiedene **Reglements, Instructionen, Rescripte** von Behörden, amtliche und gerichtliche **Anzeigen, Pässe, Attestate, Protocolle, Schnurbücher, tabellarische Formulare** jeder Art etc. in russischer, deutscher, estnischer und lettischer Sprache.

## **Privat-Drucksachen:**

**Visitenkarten** jeden Genres in billigster und bester Ausführung, **Wissenschaftliche Dissertationen, Hochzeits- und Tauf-Einladungen, Todes-Anzeigen und Dank-sagungen, Tauf-, Trau- und Beerdigungslieder, Kalender** und **Volksschriften, Wein-Etiquettes** in allen Mustern nach neuestem Geschmack etc.

Ausgerüstet mit Schnellpressen und Hülfsmaschinen neuester Construction, sowie den modernsten Schriften, ist sie im Stande, allen Ansprüchen in Bezug auf Accidenz- und Werkdruck, sowie lithographische Arbeiten, in **kürzester** Zeit zu genügen.

**Billigste Preisnotirung.**

Schwarze und weisse Pferde-Geschirre, Pferde-Decken, Teppiche, Filze und Riemen.

Warschauer Gamaschen, Stiefel, Spangenschuhe.

# Warschauer Schuh-Waaren Magazin

von

F. J. Rundalzew,  
*Dorpat.*

Nr. 26. Kaufhof Nr. 26.

Filz-Stiefel, Schuhe, Gummi-Galoschen pr. Qualität.

Reisekörbe, Tschomodans, Sack-Voyages, Courirtaschen, Spazierstöcke, Regenschirme.

**L. Bandelier's**

**Möbelmagazin**

und

**Kunst-Tischlerei**

in Dorpat,

empfeht sich zur Anfertigung von

**Kirchenarbeiten**

aller Art, als:

**Altare, Kanzel, Chöre, Einfriedigungen,  
Bänke etc. etc.**

Ferner sein reichhaltiges

**Lager**

von einfachen und eleganten

**Möbeln, Spiegeln**

in allen Grössen

in Eussholz, Eichen- und imitirt schwarz Ebenholz,

**Matratzen und Bettzeugen,**

jeglicher Gattungen

**Metall-Särge,**

welche ohne irgend einen Holztheil massiv aus gewalztem Metall gefertigt sind und auf Wunsch mit Tuch, Sammet od. Seide bezogen werden können. Der luftdichte Verschluss verhindert jegliche Ausdünstung und sind die Preise billiger wie bei massiven Holzsärgen.

# Hôtel „Stadt London“

**Dorpat,**

empfiehlt

seine sauber eingerichteten Logirzimmer  
von 50 Cop. an bis 3 Rbl.

**Restauration.**

**Warme & kalte Speisen**

**zu jeder Tageszeit.**

Table d'hôte von 2—4 Uhr.

Getränke aus den besten Bezugsquellen.

Wagen-Remise & Pferde-Stall.

**Ritterstrasse.**

**B. A. Müller**

**Dorpat,**

empfiehlt

**Schuhwaaren**

eigener wie auswärtiger Arbeit,

**Gummi-Galoschen & Filzschuhe**

zu aussergewöhnlich billigen Preisen.

Ritterstrasse.

Ritterstrasse.

Ritterstrasse.



# J. Haubner, mechanische Werkstatt

in Dorpat,

Rigasche-Strasse Nr. 19.

Den geehrten Herren Guts- und Fabrik-  
besitzern erlaube ich mir ergebenst

mein mechanisches Geschäft

zu empfehlen. Uebernehme jede

## Reparatur

von

### Brennereien, Brauereien,

### Mahl- & Säge-Mühlen,

### Landwirthschaftl. Maschinen,

### Dampfmaschinen, Locomobilen, Torfpresen

etc. etc.

sowie auch die Aufstellung und Montirung  
aller Arten von Maschinen unter Zusicherung  
bester Ausführung und reelster Bedienung.



Silberne Medaille, Dorpat 1876.

# F. Tränkner, Dorpat

(Firma F. Röpke.)

Promenaden-Strasse Nr. 1, vis-à-vis Hotel London,  
empfiehlt dem geehrten Publikum

sein gut assortirtes Lager von

Glacé-, Waschleder-,  
Reit- und Fahr-Handschuhen,  
diverse

**Trag- und Strumpfbändern, Damen-  
und Kinder-Gürteln, Damen-, Reise-,  
Courier- und Revolver-Taschen.**

Lager von  
Bandagen und Handschuh-Wäscherei.



## Hôtel Bellevue

in Dorpat,

empfiehlt

seine sauber eingerichteten Logirzimmer.

### **Restauration**

aufs Beste renovirt.

Warme und kalte Speisen

zu jeder Tageszeit.

**Mittag à la carte.**

Monatliche Abonnements für den Mittagstisch  
in und ausser dem Hause.

Die

# Kupferschmiederei

von

C. H. Benz in Dorpat,

Rathhausstrasse Nr. 8,

empfeht sich zur Anfertigung von

Brennerei-, Brauerei-  
und

Destillatur-

Maschinen & Apparaten

nach dem neuesten und besten System.

Die Anfertigung aller Arten

Küchengeräthe

und

sämmtliche Reparaturen derselben  
übernehme gleichfalls.

Reelle Bedienung und mässige Preise sichere zu.



Die

# PIANOFORTE-FABRIK

von **R. Rathke, Dorpat,**

im eigenen Hause, Ritterstasse Nr. 21

empfiehlt sein vollständiges **Lager** von

## Flügel & Pianinos neuester Construction

zu den solidesten Preisen.

Die Handlungen

von

# A. Kasarinow

in Dorpat,

Rigalske-Str. 1, am Thun'schen Berge, am großen Markt im Hause Popow  
empfehlen ihr wohlaffortiries Lager an

## Colonial-Waaren,

## Taback, Cigarren und Papiros,

ausländischen und Krimschen



## Weinen



aus den renommirten Kellern des Fürsten Woronzow  
en gros und en détail.



# Wilk. Frohriep

in Dorpat, Budenstraße Nr. 2.

## Klempnerei und Lampen-Handlung,

## Blechöfen, Bau- & Messing-Arbeiten,

großes Lager von

Lampen-, Blech- & Messingwaaren, Theebrettern,  
Brodkörben, Botanisch-Trommeln & Badewannen,  
Petroleum-Kochmaschinen, Stall- und Taschen-  
laternen, Eimern, Gießkannen, Vogelbauern,  
Blechspielzeug u. s. w.

## Beste Sorte Petroleum.

Bestellungen und Reparaturen werden in kür-  
zester Zeit sauber angefertigt.

Billige und solide Bezugsquelle für sämtliche

# Turn-Geräthe

und vollständige

## Turnhallen-Ausrüstungen

nach verschiedenen Systemen,

## Cocos - Turnmatten,

vorzügliche

## Zimmer-Turnapparate.

Chemnitzer Turn-

und

Feuerwehr-Geräthe-Fabrik

von

**Julius Dietrich**

**& Hannak,**

Chemnitz, Sachsen,

empfohlen von allen turnerischen Autoritäten  
Deutschlands und von mehr als 200 Schul-  
behörden und Stadtgemeinden.

† Est.

A-2875

1881.2.

12 057

